

Ford
THE UNIVERSAL CAR

Diberitahoeakan

Ford



kepada sekalian toean-toean jang Auto

Ford

SOEDAH TOEROEN HARGA

jaitoe

Sekarang harganja f 2750.--

Pakai zelfstarter tambah f 250.--

Memoedjikan dengan hormat

61)

Ford Centrale.



SOESOE ENTJER



SOESOE MANIS

Soesce jang pakai merk seperti diatas ini soedah masjhoer diseantero doenia. Rasanja enak dan kesehatannya terpoedji, Dokter-dokter soedah sampai tjoekoe boeat akoe dan poedji.

HANDEL MAATSCHAPPIJ V/H
KERKHOFF & Co.
SIBOLGA.

(11)

Badoetorang gelar Marah Saleh

Mandhiling B 111 Sibolga. Agent Commissionair.
Telegramadres; Badoetorang.

ADA DJOEAL ROEPA² TIMBACO DAN NIPAH PALEMBANG.

LAGI MATJAM² BARANG MAKANAN DAN LAN² BARANG JANG TIDAK BISA DISEBOETKAN DISINI NAMANJA.

Lain dari pada itoe ada djoega djoel roepa-roepa barang bikinan Boemipoetera Tapanoeli, seperti tikar rotan, haloes dan kasar. Harganja pantas. Soeka terima pesanan dari mana-mana. Apa-apa t. t. saudagar jang soeka dari barang, kehasilan tani dan ketoekangan di Tapanoeli, baiklah pesan pada kami; sebab kami selamanja sanggoep bikin dengan baik kepada jang minta.

Keterangan lebih djaoeh, boleh toelis soerat lebih doeloe kepada adres diatas. (30)

Jap Mo Seng

Toekang sepatoe Sibolga.

Dengan hormat diatoerkan beritahoe :

Kami poenja bikinan dari segala matjam sepatoe ada ditanggoeng koeat dan baik. Tersedia dari roepa-roepa warna koelit dan djoega dari kain, sanggoep terima oepahan menoeroet matjam apa sadja soekanja Toean² dan Njonja² jang soeroeh bikin.

Djoega selaloe ada sedia boeat djoel roepa-roepa sepatoe dan slof (kasoet) oentock toean-toean, njonja-njonja dan anak-anak laki-laki perempoean.

Toean-toean, Njonja-njonja, Sianseng-sianseng dan Engkoe-engkoe boleh datang sendiri persaksikan dimana kami poenja tempat di Kampoeng Tjina. Dan atau boleh djoega bikin pesanan.

Kami selamanja sanggoep boeat kirim dengan POST REMBOURS.

Menoenggoe dengan hormat.

(50)



PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Hindia Sepakat

lembar kedoea

Sabtoe 9 April 1921 No. 41

Kematian jang ngeri

Kemaren dahoeloe sore, oleh politie soedah memoawa keroemah sakit dikota ini doea majat orang Japan, seorang laki-laki dan seorang perempuan, boeat di periksa oleh toean Dokter.

Sesoedahnja diperlihatkan kepada orang-orang Japan jang dikota ini, maka ketahoeanlah jang laki-laki itoe ada familie dari toean Gendo Sakaë, namanja I. Sakaë, jang ada bueka toko dikota ini, perempuan itoe namanja Miki jaitoe njai dari seorang toean keboen disebelah Batang Toroe.

Menoeroet pemeriksian toean Dokter tiada soeatoepeon kedapatan diseloeroeh toepoehnja bekas-bekas jang diaulaja orang.

Berat doegaan, jang kematian kedoea orang itoe ialah sebab soedah sama² merasa bahasa hidoep lantas memboenoh diri sendiri dergan menerdjoenkan diri kedalam laolet.

Toean I Sakaë diselagi hidoep nja kata toean Dokter, soedah diserang penjakit toeberclouse, sematjam penjakit jang berbaha ja sekali dan soekar mengobatinja. Nona Miki diselagi hidoep nja waktoe masih lagi perawan soedah lama tinggal bersama toean M. Sakaë jaitoe orang toea dari toean I. Sakaë; tetapi kemoe dian entah apa sebabnja soedah pergi djadi njai dari seorang toean bangsa Europa dikota ini dan pengabisan sekali ialah djadi njai dari seorang toean keboen disebelah Batang Toroe.

Chabarnja antara toean I. Sakaë dengan nona Miki soedah lama terikat dengan pertjintaan jang koet sekali, dimana toean

I. Sakaë soedah pernah lahirkan pada familienja soepaja ia boleh kawin dengan nona Miki; meski poen toean I. Sakaë soedah tjoba djalankan beberapa moeslihat soepaja maksoednja itoe berhasil, tetapi tiada djoega dapat disampaikan; karena tiada disetoedjoei oleh familienja, begitoe poela tentang nona Miki, betapa dan bagaimana tjintanja pada toean I. Sakaë tiada poela dapat ditahan-tahan lagi.

Hari Ahad ddo. 3 dezer kira, djam 3 sore masih ada orang lihat kedoea orang terseboet berdjalan disebelah kampoeng Belanda Simare-mare menoeedjoe ke Mela, dan djam 6 sore itoe hari djoega misil bersoea lagi dengan Si Samboet pada djalan ke Mela, dimana soedah menerbit keheranananja: „perloe apa itoe kedoea orang Japan djalan² kampoeng Mela dimana hari soedah begitoe sore?”

Tiba-tiba kemaren siang orang soedah lihat doea majat manoesia terapoeng-apoeng dimoeaka air laolet dekat Sibatoe, tiada djaoeh dari satoe tebing jang tjoeram dan tinggi sekali.

Sesoedahnja hal itoe orang rapportkan pada politie, achirnja soedah dapat diangkat kedarat; majat terseboet kedoeanja dengan setjara berpakaian biasa, menoeeroet pakaian orang Japan, kedapatan dengan berhadap-hadapan terikat dengan kain soetera jang biasa dipakai perempuan Japan djadlika pinggan; karena itoe berat doegaan orang bahasa mereka berdoea soedah sama² rela memboenoh diri dengan sama-sama mengikat badannja mendjadi satoe, lantaran maksoed mereka boeat berkawin tiada kesampain,

semakin berat lagi doegaan itoe karena dalam sakoe badjoe majat I. Sakaë ada kedapatan satoe pisau tjoekeoer dan doea botol sebangsa minjak, sedang ke doea matjam barang itoe hampir tiada faedahnja pada mereka, selain dari maoe bikin perkakas boeat boenoh diri, tetapi boleh djadi dengan djalan potong-memotong atau minoem sematjam ratjoen, kedoeanja tiada sampai hati, menjabkan berat doegaan jang betoel-betoel mereka berdoea soedah mengikat dirinja dan sama-sama menerdjoenkan diri kedalam laolet dari tebing jang begitoe tinggi itoe.

Sesoedahnja selesai diperiksa Dokter, madam kemaren dahoeloe djoega soedah ditangkis kepeloeboeran orang Europa dikotaini

Kabar Hindia dan lain-lain.

MEJONGONG JAARBEURS BANDOENG

Boeat menjokong dari pemboekannja Jaarbeurs jang bakal berlakoe dikota Bandoeng, dengan oesahanja pemerintah soedah moelai tampak datangnya oeng ban toean dari lain² negeri. Baroe, ini voorzitter dari gewestelijke Raad didaerah Pekalongan soedah madjoekan poela voorstel soepaja dikeloearkan oeng ban toean sedjoemlah f 500, boeat pe noeloeng Jaarbeurs terseboet

ROEMAH SAKIT PARTICULIER.

Menoeroet warta dari poelau Djawa, kaeom Katholiek soedah bergerak keras hendak mendiri-

kan roemah sakit particulier jang teroentoeok boeat boemipoetera di Djogjakarta.

Moga² segeralah terdiri.

KARENA SOESAHNJA DAPAT ROEMAH.

Sebab soesahnja dapat roemah dan mahalnja sewa roemah dikota² besar seperti di Batavia, Soerabaja, Medan dan l.l. maka Regeering ada niatan mendirikan sendiri roemah, boeat ambtenaarnja jang bergadji-ketjil pada negeri² terseboet. Kata s. ch. Java Bode, dia ada mendapat berita jang dewasa ini soedah dimadjoekan dengan segera maksoednja Regeering jang hendak mendirikan roemah, boeat ambtenaarnja, toetama di Weltevreden. Pada toempoekan tanah Menteng bakal didirikanlah 43 boeah roemah, wang boeat keperluan itoe soedah disediakan.

CONGRES KE V DARI P.P.P.B.

Menoeroet warta dari Djawa, Congres ke V dari P.P.P.B. bakal berlakoe dalam boelan juli dihadap ini, di Djokjakarta

TOEAN LULOFS.

Resident Nieuw Guinea, toean C. Lu'ofs karena hal jang penting beroleh verlof loear biasa kebonoea Australia, lamanja 3 boelan moelai 10 Juni dihadap ini.

Diantara pendoeoek Tapanoe li toetama pembatja P. Deli tentoe masih kenal lagi pada nama toean terseboet, karena toean itoelah jang memboeat organisatie baroe di Tapanoe li.

Meski poen ia tempo hari soedah dipetjat dari djabatan Advi-

seur voor buiten bezittingen, tetapi dari sebelah pehak bertahan dan mengakoei kebaikannja pekerdjaan toean Lulofs goena dipihaknja menjabkan diangkat djoegalah ia diadi Resident di Nieuw Guinea (Papoea).

S' LANDS KAS BAROE.

Tidak lama lagi di Merauke (residentie Nieuw Guinea) diadikannlah s' Lands kas baroe, semen tita waktoe jang mengaroes pekerdjaan itoe diserahkan kepada klerk Assistent Residentie kantoor disana.

PENDOEDOEK POELAU DJAWA DAN MADOERA.

Jav. Courant mewartakan, perhitoengan djiwa semoeanja dike doea poelau terseboet adalah 35 000 000 orang; diantaranya 135 000 orang Europa, 419 000 orang Timoer asing, dan 34 000 000 orang boemipoetera. Bandingannja bangsa Europa dan bangsa asing antara laki² dan perempuan adalah 14000 : 61000 dan 228 000 : 191 000; sedang pada boemi poetera adalah 16900.000 l.l. dan 17900.000 orang perempuan.

Pada tahoen 1905 perhitoengan djiwa, boemi poetera dipoelau Djawa hanja 30 joeta orang, djadi soedah naik 4 joeta orang dalam tempo 5 tahoen sadja.

Di Sumatra, Borneo, Celebes dan l.l. poelau beloem dihitoe ng lagi, tetapi menoeeroet kira, adal ah ± 50 joeta orang, sedang orang Belanda hanja ± 6 joeta orang sadja.

KEBAKARAN BESAR.

Menoeroet chabar jang diwartakan oleh *Aneta* assurantiekan toor Sluifier di Batavia soedah terima telegram dari Shanghai bahasa tanggal 11 Maart 1921 ini, di Shanghai soedah terdjadi kebakaran besar; sepoeloeh goe dang² besar soedah moesnah di makan api. Assurantie hanja dapat menoetoeop 12 joeta taels sedang sekarang menoeroet harga keers ialah f 20 000 000.

DIVIDENT.

Menoeroet watanja telegram *Aneta* dari Den Haag pada tanggal 8 Maart, maka N. V. „Zeehaven en Kolenstation Sabang, bakal dapat mengeloearkan keentoengan (divident) 30% dimana 20% boeat aandeelhoudernja.

Malim Soeltani SIPIROK.

Dengan hormat diberi tahoean kepada semoea Toean-toean saudagar, bahwa saja sanggoep mendjalankan pekerdjaan sebagai COMMISSIE, boeat segala roepa dan matjam kehasilan, keloearan negeri SIPIROK dan daerahnja. Seperti kopi tikarrotan dan lain-lain.

Boeat Commissie tjoema diambil 1 % dari harga belian di Sipirok.

Siapa toean-toean saudagar jang hendak memesan dari barang-barang terseboet, selakanlah pesan pada kami dengan adres terseboet diatas. Tapi kami minta dikirim WANG LEBIH DOELOE.

Dan djoega selamanja berdagang roepa-roepa wang mas; serta mendjadi toekang mas jang ternama di Sipirok.

Kabar Europa

ITALIE.

Petjah chabar menoeroet warta kawat bertanggal Rome 20 Maart tahoen ini, Graaf Sforza soedah memberi tahoean jang bahasa tiada lama lagi perserikatan dagang antara Italie dengan Rusland bakal diikat dan dikoeatkan.

—o—

GRIEKENLAND.

Antara Griek dan Servie roepanja soedah toemboeh poela persengketaan, dimana terkabar jang bahasa pendoeoek negeri selaloe berami² disepandjang djalan raja, dengan memboeat perakaran sambil b-rnjanji melagoeakan nianjian prang jang niatnja hendak memboebarkan perdjandjian Griek dengan Servie, demikianlah menoeroet warta kawat jang bertanggal Athene 20 Maart 1921 ini.

—o—

DIPERZIE.

Begitoe poela dibenoea Perzie dewasa ini tiada berhentinja terdjadi hiroe hara jang digerakkan oleh kaoem Bolsjeviks, ternjata menoeroet berita kawat jang bertanggal Teheran 16 Maart, kaoem Bolsjeviks di Turkestan soedah maloemkan wet perang. Segala masjwarat oemoem soedah ditin dis keras, menjebahkan terbitnja kesoesahan pada kaoem rafi'at, soedah banjak orang jang di tangkap.

—o—

DIAMERIKA.

Berhoeboeng dengan koesoetnja keadaan dibenoea Europah maka kata chabar kawat bertanggal hari boelan Washington 19 Maart, President Harding dengan Comite buitenlandse zaken soedah moelai perhatikan dengan giat tentang adanja pergerakan Volkerenbond.

„Saroeng boeat Njonjah-njonjah”.

Dari tenoenan Siloengkang, pantas dan manis dipakai oleh perampoeran² zaman sekarang dari segala Bangsa di Hindia ini.

Foleh minta dengan rembours.

Saroeng Njonjah pakai mas á f 10,— f 11,50, f 12,50
Saroeng Njonjah zonder mas á f 9,— f 10,— f 11,—

Djika minta jang kepala poetjoek harga jang pakai mas moelai dari f 15,— sampai f 20,— jang zonder mas moelai dari f 12,50 sampai f 15,50.

Semoea harga per potong [lembar] lain ongkost kirim. Lain-lain barang tenoenan bisa dapat, harga direkend pantas mintalah Prijscourant, dikirim pertjoema

Dengan hormat

DT. BAGINDA RATOE.

Siloengkang S. W. K.

[59

Kareta angin bikinan Djerman

MERK: H A B S B U R G
baroe kita terima

Ini kareta ada koeat dan kwaliteitnja bagoes, pakai torpedo vrijwiel.

Harga per stuk: f. 165.--

W. Becker, Sibolga.

66

B A T I K H A N D E L

A
T
I
K
K
E
R
Y

Pekalongansche Handel en Batikkerij
„MIELONOACHMAD”
PEKALONGAN.

BATIK PEKALONGAN
DARI HARGA f 2.— Sampai f 30.—
per Potong

Pembelian dikirim dengan Rembours atawa oewang dikirim doeloe; pesenan sedikitnja harga f 300.— atawa kirim oewang doeloe sedikitnja f 150.— dapat ot kost VRIJ. Batik jang tida lakoe dalam tempo 3 boelan boleh toekar lain matjam BATIK BAROE zonder ada potongan apa-apa. [45

ADRES PALING MOERAH

Hadji Mochtar Mandailing

Agent Commissie & Batik Handel

DJOKJAKARTA.

Mempoenjai banjak langganan entero Sumatra dan tanah Djawa, kiriman batik di tanggoeng bagoes, kalau kirim wang dahoe-loe di poengoet Commissie tjoemah 1 1/2 %.

Toean-toean soedagar boleh tjobak, tentoe dapat oentoeng.

(62

Sumatra Koffie.

Ini koffie paling wangi dan enak, koffienja terpilih dari koffie jang nomor satoe, harga paling moerah tjoema f 1.25, [1] pond.

Adres boewat pesan
TAMIN en IBRAHIM pasar la
ma.

SILOENGGANG.

N.B. ini harga lain ongkos
kirim. 32)

TAPANOELIE-ZEEP.
jaitoe sematjam saboen soe-
tji atau mandi.

TJAP KRETA API — LOCO-
MOTIEF BRAND.

Kebagoesannja tidak oesa di-
poedji, boleh persaksikan sen-
diri.

Keterangan dan tjonto boleh
dikirim, kalau diterima 25 Cent.
Jang mengasi keloear; A. D. J. A.
SARIDIN, BATANG-
TOROE.

Ditjari jang soeka djoel di-
mana mana tempat. (29).

Baroe kami terima

Saroeng Samarinda soetera

dengan segala matjam warna.

FIRMA A. M. S. D. KONGSI

„M. DJALI”

Kedai No. 22 Pasar Ikan Medan.

TELEGRAM ADRES „DJALI”.

(43)

„PARINGGONAN”

Batikhandel en agent Commissie
di-SOERABAIA

Soedah tiga tahoen lamanja teroes berlangganan de-
ngan soedagar-soedagar dari Sumatra Timoer dan Pa-
dang, Poelau Pinang, Singapoera, Kelang, Pahang, Kadjang,
Telok Insán, Makassar, Ambon, Menado, dan Timoer
Koepang.

Saja poenja perkerdjaan teroetama berdagang segala
batik keloear Tanah Djawa a batik jang diperboeat dari
kain poetih b batik jang diperboeat dari Soetera tjap
dan toelisan.—

Saja boleh kirim dengan post reimbours asal sadja pe-
san an paling sedikit f 150. Kalo kirim oewang lebih doe-
loe saja poengoeet Commissie tjoema 1 1/2 %.

Barang berkajoe keloearan dari Europa dan Japan bisa
djoega saja kirim asal sadja dengan atoeran Commissie
(kirim oewang lebih doeloe) dengan memoengoeet commis-
sie 1 1/2 % djoega.

ADRES : Menoenggoe dengan hormat
Paringgonan 28 Sasak Soerabaia PARINGGONAN. 14

Perniagaan di Batavia

Commission agent boeat segala
roepa barang.

Adres kawat Casim Batavia.

Adres soerat Mohamad Casim Man
dailing Batavia.

Kiriman commissie percent menoe-
roet biasa.

Pesanan reimbours direken paling
moerah.

Saja menoenggoe toean poenja pe-
san an walapoen reimbours. 28

ADIL MANDAILING

BATIKHANDEL No. 64
PADANG.

Sedia segala roepa² barang Batik keloearan Peka-
longan Soerabaja, Lassam Toel. Agoeng, Solo dan Ba-
tavia, Djokja dan l. l. seperti Saroeng², kain, pandjang,
Salendang soetra dan benang, kompong, Djokja dan Pe-
kalongan, pendeknja, barang siapa dari toean, jang soe-
ka berdagang barang² batik keloearan tanah Djawa, tjo-
balah pesan pada adres jang diatas, moedahan apa,
nanti barang² jang tertoeelis dalam lijst pesanan toean,
dengan senang hari kita kaboealkan.

Djoega kalau toean, soeka barang Pálicat atau
mantoek, kirim wang lebih dahoeloe, kita ambil Commis-
sie tjoema 1%. Pesanan barang² batik dikirim dengan
reimbours.

Begitoelah soepaja toean, taoe.

Menoenggoe pesanan dengan hormat.

TELEGRAM ADRES

20)

Adil Padang.

Firma D. Karisoetan Achir, Radjab & Co.

(D. A. R.)

Batik-Handel & Agent Commissie Soerabaja.

Padang en Makasser, Agentschap Soerabaja.

Afdeeling barang batiks.

Berdagang besar dari segala roepa barang batik keloewaran
antero tanah Java (Djawa) haloes kasar, seperti saroeng, kain
pandjang, ikat (destar), tjelana, tjoet, selendang kompong, dan
kain bakal badjoe dan lain-lain, dan roepa-roepa saroeng Palekat
Madras: dari raginja selamanja kita sediakan kembang baroe,
jang biasa lakoe antero negeri:

Silakan toean-toean atoer pesanan, peratoeran: mintak
DIKIRIM OEWANG LEBIH DOELOE: atau dengan POST
REIMBOURS

Menoenggoe pesanan dengan hormat

TELEGRAM ADRES: Achir,

SOERABAYA.

[44

Assalamoe'alaikoem ja ichwanil Moeslimin!

Tjintailah bangsamoe dan Hargakanlah
tanah airmoe.

Mohamad Jasin Tapanoeli

Batikhandel en Commissieon Agent
Batavia.

Oentoek keperloean bangsa, dan goena kema-
djoean Hindia, perloelah dimadjoekan perdagangan.
Boeat melakoekan hal itoe telah sengadja kita beker-
dja dari tahoen 1916 sampai sekarang, dan seteroes-
nja berlangganan dengan soedagar² batik di Hindia
Belanda, moedah-moedahan dengan kerena Allah tiada
koerang soeatoe apa-apa dan soedah masjhoer dimana
mana tempat. Pesanalah batik-batik pada kita jang
sengadja telah membikin model jang baroe oentoek
tahoen 1921, seperti:

Saroeng balas bangsenen haloes dansedang,
perangkoemoen haloes dan sedang, saroeng bang merah
dan biroe haloes, penganten en patent haloes, tjolop
pekalongan dan tjolop lasam en hitam, kain pandjang
tjael balas, dan perangkoemoen, kain pandjang tjap
motor, kompong² pela perangkoemoen dan sogas,
kompong² tjaelnja, dan salendang², tjelana haloes dan
kasar, saroeng tanah abang besar dari 40 dan 42 dem,
tangoengnja dari 32, 36 dan 38 dem, tjelana tjoeleop
tjina hitam pandjang 1 meter.

Segala barang² jang diseboet diatas ini pesanalah
dengan lekas, insja'allah mesti oentoeng, pasal harga
djangan choeatir lebih moerah dari orang lain. Kalau
dikirim oewang lebih dehoeloe, Commissie diambil
paling enteng, en boleh djoega dengan Onder Rem-
bours. Tetapi kalau tarico² dan tjita² en koemango²,
mesti lebih dehoeloe oeanja.

Menoenggoe pesanan dengan hormat

39)

TELEGRAM ADRES:

Jasin Batavia.

M. JOESOEUF & MOHAMMAD SILOENGGANG (S.W.K.)

(55

Menjediakan roepa² barang kain tenoenan SILOENGGANG, biki-
nannja tanggoeng menjenangkan hati sipemesan, harga berlawan.

Kain pintoe dari ka- toen pake kembang bermantjam ² harga f 5- f 10, f 15.—	Bakal badjoe djas dari soetra lenen har- ga f 6.50, f 10, f 15. per djas	Saroeng tjorak Palembang dari soetra lenen harga 6.— f 8.50, f 15. p. p.
Bakal badjoe peram- poean dari soetra le- nen per el. harga f 5, f 6.50, f 10.	Saroeng brintik be- nang kleur roepa, har- ga f 3.— f 4.— f 5.—	Toetoeop baki dari soetra lenen harga a f 2.— f 3.50
Taplak medja makan dari benang katoen harga a f 4.25 f 6.50, f 9.50	Andoek kekoedoeng dari benang gadjah pa- ke kembang harga a f 1.75, f 2.50, f 3.75	Selendang gendong anak pake kepala har- ga a f 1.75, f 3.50.
MADJOEKANLAH	HINDIA KITA	INI!!!
Saroeng tjorak Sama- renda dari soetra harga a f 8.50, f 10, f 15.—	Selendang motor dari soetra lenen harga a f 4.— f 5.50, f 9.50.	Saroeng perampoean dari soetra lenen pake kembang lenen harga a f 8.— f 11.— f 12.50
TJINTAILAH Per-	boeatan Anak Hin-	dia kita ini!!!
Saroeng perampoean pake kembang benang mas harga a f 9.50, f 10.50, f 12.—	Kepala sprij gam- bar boeroeng harga a f 4.50, f 6.50, f 9.50.	Kain mandi dari be- nang katoen harga a f 0.60 f 0.75

Bakal badjoe boeat Njonja² dibikin dari soetra lenen tidak pake kembang kleurnja roepa²
harga f 1.— f 1.50 per el

Dompot wang jang terbikin dari koelit kambing sedjati harga a f 1.25 f 1.50.
Petji Padang terbikin dari soetra ada djoega disediakan.

Barang siapa pesan barang² sebagai terseboet diatas dapat persen satoe boekoe prijscou-
rant pake gambar, dsitoe toean² dapat lihat dari segala matjam perdagangan saja.